



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

4195-е заседание

Пятница, 8 сентября 2000 года, 21 ч. 20 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Уан (Мали)

Члены:

Аргентина	г-н Каппальи
Бангладеш	г-н Амин
Канада	г-н Хайнбекер
Китай	г-н Чэнь Сюй
Франция	г-н Тейшейра да Силва
Ямайка	г-н Уорд
Малайзия	г-н Мохаммад Камаль
Намибия	г-н Анджаба
Нидерланды	г-н ван Валсум
Российская Федерация	г-н Грановский
Тунис	г-н Джеранди
Украина	г-н Крохмаль
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Положение в Восточном Тиморе

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 21 ч. 20 м.

Приветствие в адрес г-на Шананы Гужмана и г-на Жозе Рамуша Орты.

Председатель (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы от имени Совета приветствовать присутствующих сегодня вечером в зале Совета выдающихся руководителей Восточного Тимора г-на Шанану Гужмана и г-на Жозе Рамуша Орту.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Восточном Тиморе

Председатель (*говорит по-французски*): Совет приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Внимание членов Совета Безопасности представлен документ S/2000/853, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бангладеш, Канада, Китай, Малайзия, Мали, Намибия, Нидерланды, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Украина, Франция, Ямайка.

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1319 (2000).

Я также хотел бы объявить, что Совет Безопасности принял решение направить миссию Совета в Индонезию и Восточный Тимор для обсуждения хода выполнения этой резолюции, и в этой связи я направил сегодня вечером письмо на имя Генерального секретаря.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 21 ч. 25 м.